

الباب الثاني

الإطارى النظرى

أ. تعريف البيئة العربية

البيئة العربية هي حالة البيئة العربية بشتى العمليّات العربية. إمّا بالمحادثة اليوميّة أم العملية الأخرى، والعملية تشمل لغة الاتصالية بالعربية ودراسة كتب التراث والمسابقات باللغة العربية ودراسة القواعد اللغويّة العربية. البيئة اللغوية هي كل ما يسمعه المتعلم ويشاهده الذي يتعلق بلغة ثانية التي يدرسها الطلاب ومن البيئة اللغوية هي الأحوال فى المقصف أو الدكان، التحدّث مع الأصدقاء، حين مشاهدة التلفزيون، حين قراءة الجريدة، فى عملية التعليم فى الفصل، حين قراءة كتب الدرس وغيرها.¹

البيئة العربية لتحسين القدرة والمهارات للطلاب والمعلم فى اللغة العربية بنشاط أما طريق الفهم أو الكتابة، حيث أن عملية تعلم اللغة العربية أصبحت أكثر ديناميكية وفعالة والفوائد.²

¹Abdul Chaer, *Psikolinguistik kajian Teoritik*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2009), h. 258

²Haliimiy Zuhdi, *al-Biah allughawiyah*, (Malang: Malang Press, 2009) h. 45

البيئة هي مجموعة جزئية من البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات تستخدم لغرض خاص . على سبيل المثال : البيئة الفعلية وبيئة الاختبار وبيئة البناء . و يمكن أن يشارك الإنسان عدة بيئات في أحد عناصر التهيئة على سبيل المثال بيئة الاختبار و البيئة الفعلية يمكن أن تستخدم أجزاء مختلفة على نفس جهاز الحاسب الرئيسي . أيضاً يستخدم مصطلح البيئة المادية يعني التجهيزات وتكيفات الهواء ونظم الطاقة وغيرها.^٣

البيئة العربية يعني التعليم الرسمي يمكن إنشاء جو الكلام باللغة العربية من المدرس في مواقع المدرسة خاصة للطلاب أو تعرف بالمدرسة الداخلية.^٤ الغرض من صناعة البيئة العربية:^٥

أ. للتدريب الطلاب في استخدام اللغة العربية بالتواصل من خلال الممارسة في المحادثات والمناقشات والندوات والمحاضرات والتعبير بالكتابة.

ب. توفير التعزيز في اكتساب اللغة العربية التي تعلمت في الفصول الدراسية.

^٣ نفس المرجع، ص. 259

^٤ Muhib Abdul Wahab, *Penciptaan Bi'ah Lughawiyah dan Pengembangan Keterampilan Bahasa Arab dalam Epistemologi & Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Lembaga Penelitian Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta, 2008), Cet. I, h. 307

^٥ على رحمن مذكور، *تدريس فنون اللغة العربية*، (دمسقى: دار الفكر، 1991) ص. 169

ج. تعزيز الإبداع والنشاط في الكلام باللغة العربية التي تتكامل بين نظرية وعملية في أجواء غير رسمية ممتعة.

إن بيئة الرسمية ليست محدودة إلى الفصول الدراسيه، ولكن كل منهم المتعلمون يعرفون ويعلمون على قواعد اللغة الثانية في استخدامها في تعلم. وكذلك من معلمين في الفصول الراضية من الكتب أو من الأخرين من خارج الفصول، ما منهم تشدد البيئة على اكتساب اللغة في تعلم. وليرشد على صورة واضحة عن البيئة الرسمية فيما يتعلق بالتعليم أو إكتساب اللغة.^٦

تسمى بالبيئة الرسمية هي إحدى البيئات في التعلم اللغة التي تركز في القواعد اللغوية التي تتعلمها الطلاب بقصد في الواقع، ليست البيئة محدودة على الفصل لأن الأهم اللغوية الثانية التي يتعلموها من المعلم في الفصل والكتب ومن طرق أخرى خارج الفصل.^٧

اعترفت البيئة العربية غير الرسمية بالبيئة اللغوية الطبيعية واستخدام اللغة بغرض التفاهم ونقل المعلومات، أي مع التركيز على المحتوى. وهذا ما منها فعل الإنسان عندما يتحدث باللغة الأولى والثانية في الشارع أو الملعب مثلاً.^٨

^٦ Abdul.Chaer. *Psikolinguistik Kajian Teoritik*. (Jakarta: PT. Aneka Cipta 2009) h. 258

^٧ محمد علي اخلولي، الحياة مع لغتين (الثنائية اللغوية) (الرياض: جامعة امملك السعود، 1480هـ - 1994م) ص، 66

ولتكون البيئة العربية قادرة على إعطاء اكتساب اللغوي للمؤسسات تقوم على

العملية التعليمية في تبيق المقاربة الاتصالية المقدرية والمنطوقية منها.⁹

أ. تستخدم استراتيجية التي تأسس على أنشطة الاتصالية وليس التركيز على القواعد اللغوية

فحسب.

ب. تستخدم المادة المتنوعة والمادة الأصلية الكثيرة.

ج. توفر الوسائل اللغوية لطلاب بإعطائهم الوظيفة بمثل قراءة الكتب والمجلات والجرائد

العربية واشترتاك الإذاعة الراديو والبرنامج التلفزيوني ومشاهدة الأفلام بالعربية ونظر الشبكة

الدولية بالعربية وغيرها.

د. توفر الفرصة للاتصال ولا يكثر المدرس لكلام بل يشرف الطلاب ويخدم لهم.

هـ. يستخدم اللغة العربية على قدر استطاعة أعضاء المدرسة ولم يستخدم اللغة غير العربي.

و. يستخدم الطريقة المتنوعة المناسبة بالمقاربة المعينة.

⁹ محمد علي الخولي، الحياة ص 65

⁹ Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), h. 167- 168

ز. وجود الأنشطة المساعدة كالتدريبات (الإنشاء والخطابة وفرقة المحادثة والمقابلة والمفردات وغيرها).

استراتيجية متنوعة في عملية تطبيق صناعة البيئة منها كما يلي:^{١٠}

1. الموارد البشري
2. البيئة النفسية
3. البيئة الكاملة
4. البيئة البصرية – القراءة
5. البيئة السمعية
6. البيئة البصرية – السمعية
7. اتحاد محبي اللغة العربية
8. إقامة الأسبوع العربية
9. مركز التعليم الذاتي

ب. استراتيجية لتكوين البيئة اللغوية في تعليم اللغة.

يرى بشري أن تكوين البيئة اللغوية يحتاج إلى استراتيجيات و هي كما يلي:^{١١}

^{١٠} نفس المرجع، ص. ٣٧

1. انشاء سكن الطلاب وذلك ليكون الطلاب مركزين في مكان واحد ويسهل والمسرفين المعضرين مراعتهم وإرشادهم وإقامة أنشطة عربية خارج وقت الدراسة.
2. تعيين الأماكن فيها التحدث والكلام باللغة العربية مثل المقصف ومكاتب المدرسة.
3. عقد لقاءات عربية حيث افتتاح مناقشة الأوضع المدرسة فيما بينهم على الكلمات والمفردات و المصطلحات المحفوظة والمدرسة وذلك لتدريب الطالب خارج الفصل الدراسي على الإستماع والتحدث والتعبير الشفهي عن انطباعتهم باللغة العربية.
4. إقامة دورة تعليمية للغة العربية خارج الفصل الدراسي وذلك لسد ثغرات عن قلة زمن حصة اللغة العربية داخل الفصل الدراسي وذلك لتزويد الدارسين بثروة لغوية أكثر من الثروات الموجودة داخل الفصل (إن أمكن ذلك).
5. إقامة أنشطة عربية في يوم معين اليوم من الأسبوع بحيث أن تصريف الطالب النفسية والفنية من مسرحية وخطابات ومسابقات وكل هذه الأنشطة أجريت تحت ضوء اللغة العربية وتحت ورعاية ورشاد المشرفين, المحضرين في اللغة العربية.

¹¹ شريي, تكوين بيئة المساعدة وتطويرها في تعليم اللغة العربية (مالنج: المقالة التي القاها في الدورة التدريبية للمعلمين اللغة العربية 26

ج. تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام هي المهارة الأساسية بعد مهارة الاستماع . وتشتمل مهارة الكلام على المحادثة والتعبير الشفهي . الكلام هو مهارة انتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الجمل الكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مرادف الحديث اي أن الكلام عبارة عملية ذكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم مضمونا للحديث كما أن الكلام تعتبر عملية انفعالية واجتماعيا، ومعنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ وينتهي باتمام عملية اتصال صوتية مع متحدث من بناء اللغة في موقف اجتماعي.^{١٢}

المهارة هي قدرة الشخص على أداء الفعل. وفقا ووطورث وماركيز قوله الشمسية براتا سومادي، قال أن المهارة ثلاثة مفاهيم:^{١٣}

1) الإنجاز الذي هو القدرة الفعلية التي يمكن قياس غير مباشر بالمقاييس.

^{١٢} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى) ،

ص . 151

^{١٣} سلح عبد المجيد العربي، تعليم اللغة الحياة و تعليمها بين النصيرية والتطبيق، (بيروت : مكتبة لبنان، 1981)

ص. 12

2) القدرة وهو القدرة الإمكانات التي يمكن قياس غير مباشر بقياس براعة الفردية،

أساسها تطوير المهارات من خلال تدريب مكثف وخبرة.

3) موقف هو جودة التي يمكن فقط أعرب أو قياسها بالاختبارات الخاصة التي تتم

عمدا وفضلا عن نوعية.

أما بالنسبة لجوانب اللغة العربية المهارة والكفاءة يمكن أن تظهر مع مهارة الاستماع

والقراءة والكلام والكتابة، هذه الجوانب يمكن أساسا تصنيفها إلى قسمين هما؛ المهارة على

التقبل (تلقّي)، ومهارة التعبيرية (سحب). تشمل مهارة تقبل تسمى بالاستماع، فهذا يعني

شخص يقال أنه بارع في الكلام باللغة العربية أن عندما قادراً على فهم كلام الآخرين

يتكلمون باللغة العربية، أما مقصود أو غير مقصود.¹⁴

وأما المهارة المعبرة، تتكون من ثلاثة جوانب، هي¹⁵ : ومهارة القراءة ومهارة الكلام

ومهارة الكتابة. من هذه الثلاثة تم تضمينه بين علامات شخص ما لديه المهارة على

الكلام باللغة العربية. مهارة الكلام باللغة العربية يجب على أن يكون الأساس في استخدام

¹⁴Akrom Malibary, *Pengajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah* , (Bulan Bintang, Jakarta, 1987), h.2

¹⁵ Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab* , (Hida Karya, Jakarta. 1999), h. 68.

اللغة نفسها، سواء كانت إيجابية أو سلبية. في الواقع، هناك أنشطة اللغة الاستماع والكلام والاستماع والقراءة والكتابة.

ب. البحوث السابقة

الفرق	المعادلة	النتائج البحث	الموضوع البحث	الباحث	المرّة
تركز هذا البحث على ما يتعلق بتحفيز تعلم اللغة العربية، إذا كان الباحث الآن يتعلق بتنمية مهارة الكلام باللغة العربية في المدرسة المتوسطة دار الحكمة	يبحث هذا البحوث على وصف البرنامج لتحسين التعلم بالبيئة العربية	نتائج بحثها تحفيز الطلاب في تعلم اللغة العربية ومؤشرات لهذا البرنامج تعلم اللغة العربية تحقيق نتائج إيجابية للطلاب في تعلم اللغة العربية مباشرة بالتوفيق المعلم	فعالية البيئة العربية في تحفيز الطلاب في تعلم اللغة العربية	حسنة، الطالبة في سنن كاليحاجا يوجيا كارتا في بحثها على شكل رسالة الماجستير في عام 2011	1.

تاوانج ساري تولونج أجونج والمدرسة المتوسطة الحكومية كانيجورو كديري					
يعنى والمفردات العربية الحديثة والباحث الآن عن مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة دار الحكمة تاوانج ساري تولونج أجونج والمدرسة	مع الباحث الآن هي تطبيق البيئة العربية في تعلم اللغة العربية	نتائج هذا البحث هو أن الطلاب أكثر معرفة مفردات الحديثة في الأيامهم وقدر الطلاب على كشف المفردات الحديثة المستعملة	الجهود في تنمية مفردات اللغة العربية الحديثة للطلاب بالبيئة العربية (متعدد المواقع الدراسة المدرسة الثانوية الحكومية رياو 1 و المدرسة الثانوية الحكومية متسن رياو 2)	واجمان، الطالب في سنن كاليجاجا، في بحثها على شكل رسالة الماجستير في عام 2010	2.

المتوسطة الحكومية كانيجورو كديري					
هي تشكيل البيئة العربية بمهارة الكلام والبحث الحالي يعنى تنمية مهارة الكلام بالبيئة العربية .في المدرسة المتوسطة دار الحكمة تاوانج ساري تولونج أجونج والمدرسة المتوسطة الحكومية كانيجورو	مع الباحث الآن هي تطبيق البيئة العربية في تعلم اللغة العربية	نتائج هذا البحث أن الطلاب قادرون على التكلم في البيئة العربية بتنمية مهارة الكلام	تنفيذ مهارة الكلام في سعى مخترع البيئة اللغوية في المدرسة الثانوية الإضافية	واستينة، الطالبة في الجامعة سنن كاليجاجا يوجيا كارتا ، في بحثها على شكل رسالة الماجستير في عام 2015	3.

كديري					
هي تشكيل البيئة العربية بمهارة الكلام للخطابة والبحث الحالي يعني تنمية مهارة الكلام بالبيئة العربية . في المدرسة المتوسطة دار الحكمة تاوانج ساري تولونج أجونج والمدرسة المتوسطة الحكومية كانيجورو كديري	مع الباحث الآن هي تطبيق البيئة العربية في تعلم اللغة العربية	نتائج هذا البحث أن الطلاب قادرون على الخطابة بالبيئة العربية بتنمية مهارة الكلام	صناعة البيئة اللغوية لتنفيذ مهارة الكلام في فعالي الخطابة	هدايات سنن كاليحاجا يوجيا كارتا ، في بحثها على شكل رسالة الماجستير في عام 2007	4

<p>هي تشكيل البيئة العربية لاكتساب اللغة والبحث الحالي يعنى تنمية مهارة الكلام بالبيئة العربية في المدرسة المتوسطة دار الحكمة تاوانج ساري تولونج أجونج والمدرسة المتوسطة الحكومية كانيجورو كديري</p>	<p>مع الباحث الآن هي تطبيق البيئة العربية في تعلم اللغة العربية</p>	<p>نتائج هذا البحث أن الطلاب قادرون على لاكتساب اللغة العربية بالبيئة العربية</p>	<p>صناعة البيئة اللغوية لاكتساب اللغة العربية</p>	<p>نورديب طالب في جامعة سنن كاليجاجا يوجيا كارتا ، في بحثها على شكل رسالة الماجستير في عام 2003</p>	5
--	---	---	---	---	---